

OBECNÉ ZÁSADY

OBECNÉ ZÁSADY EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY (EU) 2015/1197

ze dne 2. července 2015,

kterými se mění obecné zásady ECB/2010/20 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank (ECB/2015/24)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na články 12.1, 14.3 a 26.4 tohoto statutu,

s ohledem na příspěvek Generální rady Evropské centrální banky podle článku 46.2 druhé a třetí odrážky statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Obecné zásady ECB/2010/20 ⁽¹⁾ stanoví pravidla pro standardizaci účtování a finančního vykazování operací národních centrálních bank.
- (2) Je třeba vyjasnit finanční vykazování cenných papírů, které byly vydány nadnárodními nebo mezinárodními organizacemi a nakoupeny v rámci programu nákupu aktiv veřejného sektoru na sekundárních trzích zavedeného rozhodnutím Evropské centrální banky (EU) 2015/774 (ECB/2015/10) ⁽²⁾, s cílem zajistit, aby držba těchto cenných papírů byla vykazována v položce aktiv 7.1.
- (3) Kromě toho je třeba provést některé další technické změny v příloze IV obecných zásad ECB/2010/20.
- (4) Obecné zásady ECB/2010/20 je proto třeba odpovídajícím způsobem změnit,

PŘIJALA TYTO OBECNÉ ZÁSADY:

Článek 1

Změna

Příloha IV obecných zásad ECB/2010/20 se nahrazuje přílohou těchto obecných zásad.

Článek 2

Nabytí účinku

Tyto obecné zásady nabývají účinku dnem oznámení národním centrálním bankám členských států, jejichž měnou je euro.

⁽¹⁾ Obecné zásady ECB/2010/20 ze dne 11. listopadu 2010 o právním rámci pro účetnictví a finanční vykazování v Evropském systému centrálních bank (Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 31).

⁽²⁾ Rozhodnutí Evropské centrální banky (EU) 2015/774 ze dne 4. března 2015 o programu nákupu aktiv veřejného sektoru na sekundárních trzích (ECB/2015/10) (Úř. věst. L 121, 14.5.2015, s. 20).

Článek 3

Určení

Tyto obecné zásady jsou určeny všem centrálním bankám Eurosystemu.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 2. července 2015.

Za Radu guvernérů ECB
prezident ECB
Mario DRAGHI

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA IV

PRAVIDLA PRO SESTAVOVÁNÍ A OCEŇOVÁNÍ ROZVAHY ⁽¹⁾

AKTIVA

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
1	1	Zlato a pohledávky ve zlatě	Fyzické zlato, tj. pruty, mince, plátky, nugety v zásobě nebo „na cestě“. Fyzicky neexistující zlato jako např. zůstatky na vista účtech zlata (nerozdělené účty), termínové vklady a pohledávky týkající se zlata z těchto transakcí: a) operací revalvace nebo devalvace a b) swapů umístění a ryzosti zlata, je-li rozdíl mezi uvolněním a převzetím větší než jeden pracovní den	Tržní hodnota	Povinné
2	2	Pohledávky v cizí měně za nerezidenty eurozóny	Pohledávky za protistranami, které nejsou rezidenty eurozóny (včetně mezinárodních a nadnárodních institucí a centrálních bank mimo eurozónu) v cizí měně		
2.1	2.1	Pohledávky za Mezinárodním měnovým fondem (MMF)	<p>(a) Práva čerpání v rámci rezervních tranší (netto) Národní kvóta snižená o zůstatky v eurech u MMF. Účet č. 2 MMF (euroúčet pro správní výdaje) lze zahrnout do této položky nebo pod položku „Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny“</p> <p>(b) Zvláštní práva čerpání Stavy zvláštních práv čerpání (brutto)</p> <p>(c) Ostatní pohledávky Všeobecný systém výpůjček, půjčky podle zvláštních úvěrových dohod, vklady do svěřeneckých fondů pod správou MMF</p>	<p>(a) Práva čerpání v rámci rezervních tranší (netto) Jmenovitá hodnota, přepočet kurzem devizového trhu</p> <p>(b) Zvláštní práva čerpání Jmenovitá hodnota, přepočet kurzem devizového trhu</p> <p>(c) Ostatní pohledávky Jmenovitá hodnota, přepočet kurzem devizového trhu</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
2.2	2.2	<p>Zůstatky u bank, investice do cenných papírů, zahraniční úvěry a jiná zahraniční aktiva</p>	<p>(a) Zůstatky u bank mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva'</p> <p>Běžné účty, termínové vklady, peníže půjčené na den, reverzní repa</p>	<p>(a) Zůstatky u bank mimo eurozónu</p> <p>Jmenovitá hodnota, přepočtení kurzem devizového trhu</p>	Povinné
			<p>(b) (i) Investice do cenných papírů mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva'</p> <p>Směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, akciové nástroje držené jako součást devizových rezerv, všechny vydané nerezidenty eurozóny</p>	<p>(b) (i) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti</p> <p>Tržní cena a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	Povinné
				<p>(ii) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti</p> <p>Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	Povinné
				<p>(iii) Neobchodovatelné cenné papíry</p> <p>Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	Povinné
				<p>(iv) Obchodovatelné akciové nástroje</p> <p>Tržní cena a kurz devizového trhu</p>	Povinné
		<p>(c) Zahraníční úvěry (vklady) mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva'</p>	<p>(c) Zahraníční úvěry</p> <p>Vklady ve jmenovité hodnotě přepočtené kurzem devizového trhu</p>	Povinné	
		<p>(d) Ostatní zahraniční aktiva</p> <p>Bankovky a mince měnových oblastí mimo eurozónu</p>	<p>(d) Ostatní zahraniční aktiva</p> <p>Jmenovitá hodnota, přepočtení kurzem devizového trhu</p>	Povinné	

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾
3	3	<p>Pohledávky v cizí měně za rezidenty eurozóny</p>	<p>(a) Investice do cenných papírů uvnitř eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“</p> <p>Směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, akciové nástroje držené jako součást devizových rezerv, všechny vydané rezidenty eurozóny</p> <p>(i) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti</p> <p>Tržní cena a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(ii) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti</p> <p>Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(iii) Neobchodovatelné cenné papíry</p> <p>Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení, a kurz devizového trhu</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(iv) Obchodovatelné akciové nástroje</p> <p>Tržní cena a kurz devizového trhu</p> <p>(b) Ostatní pohledávky za rezidenty eurozóny jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“</p> <p>Úvěry, vklady, reverzní repa, ostatní</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
4	4	<p>Pohledávky v eurech za ne-rezidenty eurozóny</p>		
4.1	4.1	<p>Zůstatky u bank, investice do cenných papírů a úvěry</p>	<p>(a) Zůstatky u bank mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 „Ostatní finanční aktiva“</p> <p>Běžné účty, termínové vklady, peníze půjčené na den. Reverzní repa v souvislosti se správou cenných papírů v eurech</p> <p>(a) Zůstatky u bank mimo eurozónu</p> <p>Jmenovitá hodnota</p>	<p>Povinné</p>

Položka rozvahy ⁽²⁾	Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾
	<p>(b) Investice do cenných papírů mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva‘</p> <p>Akciové nástroje, směňky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu, všechny vydané nerezidenty eurozóny</p>	<p>(b) (i) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti</p> <p>Tržní cena</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(ii) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti</p> <p>Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(iii) Neobchodovatelné cenné papíry</p> <p>Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(iv) Obchodovatelné akciové nástroje</p> <p>Tržní cena</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
	<p>(c) Úvěry mimo eurozónu jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva‘</p>	<p>(c) Úvěry mimo eurozónu</p> <p>Vklady v jmenovité hodnotě</p>	<p>Povinné</p>
	<p>(d) Cenné papíry jiné než v položce aktiv 11.3 ,Ostatní finanční aktiva‘ a v položce aktiv 7.1 ,Cenné papíry držené pro účely měnové politiky‘, vydané subjekty mimo eurozónu</p> <p>Cenné papíry, které byly vydány nadnárodními nebo mezinárodními organizacemi, např. Evropskou investiční bankou, bez ohledu na jejich zeměpisné umístění, a které nebyly nakoupeny pro účely měnové politiky</p>	<p>(d) (i) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti</p> <p>Tržní cena</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(ii) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti</p> <p>Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(iii) Neobchodovatelné cenné papíry</p> <p>Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení</p> <p>Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
4.2	4.2	Pohledávky z úvěrové facility v rámci ERM II	Poskytování úvěrů podle podmínek ERM II	Jmenovitá hodnota	Povinné
5	5	Úvěry v eurech úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky	Položky 5.1 až 5.5: transakce podle příslušných nástrojů měnové politiky popsaných v obecných zásadách Evropské centrální banky (EU) 2015/510 (ECB/2014/60) ⁽⁴⁾		
5.1	5.1	Hlavní refinanční operace	Pravidelné reverzní transakce k poskytnutí likvidity s týdenní frekvencí a splatností obvykle jeden týden	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
5.2	5.2	Dlouhodobější refinanční operace	Pravidelné reverzní transakce k poskytnutí likvidity s měsíční frekvencí a splatností obvykle tři měsíce	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
5.3	5.3	Reverzní repo operace jemného dolaďování	Reverzní transakce prováděné jako ad hoc transakce pro účely jemného dolaďování	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
5.4	5.4	Strukturální reverzní repo operace	Reverzní transakce k úpravě strukturální pozice Eurosystemu vůči finančnímu sektoru	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
5.5	5.5	Mezní zápujční facility	Poskytnutí likvidity přes noc za předem stanovenou úrokovou sazbu proti způsobilým aktivům (stálá facility)	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
5.6	5.6	Pohledávky z vyrovnání marže	Dodatečné úvěry pro úvěrové instituce vyplývající ze zvýšení hodnoty aktiv poskytnutých k zajištění jiných úvěrů pro tyto úvěrové instituce	Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena	Povinné
6	6	Ostatní pohledávky v eurech za úvěrovými institucemi eurozóny	Běžné účty, termínové vklady, peníze půjčené na den, reverzní repa v souvislosti se správou portfolií cenných papírů pod položkou aktiv 7 ‚Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech‘ (včetně transakcí vyplývajících z transformace dřívějších devizových rezerv eurozóny) a ostatní pohledávky. Korespondentské účty u zahraničních úvěrových institucí eurozóny. Ostatní pohledávky a operace, které nesouvisejí s operacemi měnové politiky Eurosystemu včetně nouzové pomoci v oblasti likvidity. Pohledávky z operací měnové politiky národní centrální banky předtím, než se stala členem Eurosystemu	Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena	Povinné
7	7	Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech			
7.1	7.1	Cenné papíry držené pro účely měnové politiky	Cenné papíry držené pro účely měnové politiky (včetně cenných papírů nakoupených pro účely měnové politiky, které byly vydány nadnárodními nebo mezinárodními organizacemi anebo mezinárodními rozvojovými bankami, bez ohledu na jejich zeměpisné umístění). Dluhové cenné papíry ECB nakoupené za účelem jemného doladování	<p>(a) Obchodovatelné cenné papíry</p> <p>Účtované v závislosti na směřování měnové politiky:</p> <p>(i) Tržní cena Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(ii) Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení (pořizovací cena, je-li znehodnocení kryto rezervou v položce pasiv 13 b) ‚Rezervy‘) Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(b) Neobchodovatelné cenné papíry</p> <p>Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p>

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
7.2	7.2	Ostatní cenné papíry	<p>Cenné papíry jiné než v položce 7.1 ‚Cenné papíry držené pro účely měnové politiky‘ a v položce 11.3 ‚Ostatní finanční aktiva‘; směnky a kupónové dluhopisy, bezkupónové dluhopisy, papíry peněžního trhu držené přímo, včetně státních dluhopisů, které pochází z období před začátkem HMU, v eurech. Akciové nástroje</p>	<p>(a) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti Tržní cena Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(b) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(c) Neobchodovatelné cenné papíry Pořizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(d) Obchodovatelné akciové nástroje Tržní cena</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
8	8	Pohledávky v eurech za vládními institucemi	Pohledávky za vládními institucemi z doby před zahájením HMU (neobchodovatelné cenné papíry, úvěry)	Vklady nebo úvěry ve jmenovité hodnotě, neobchodovatelné cenné papíry v pořizovací ceně	Povinné
—	9	Pohledávky uvnitř Eurosystemu⁺			
—	9.1	Podíl na základním kapitálu ECB⁺	<p>Pouze položka rozvahy národní centrální banky.</p> <p>Podíl každé národní centrální banky na základním kapitálu ECB podle Smlouvy a příslušného klíče pro upisování základního kapitálu a příspěvky podle článku 48.2 statutu ESCB</p>	Pořizovací cena	Povinné
—	9.2	Pohledávky z převodu devizových rezerv⁺	<p>Pouze položka rozvahy národní centrální banky.</p> <p>Pohledávky v eurech za ECB z počátečních a dodatečných převodů devizových rezerv podle článku 30 statutu ESCB</p>	Jmenovitá hodnota	Povinné
—	9.3	Pohledávky související s emisí dluhových cenných papírů ECB⁺	<p>Pouze položka rozvahy ECB</p> <p>Pohledávky uvnitř Eurosystemu vůči národním centrálním bankám vyplývající z emise dluhových cenných papírů ECB</p>	Pořizovací cena	Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾	
—	9.4	Čisté pohledávky související s přidělováním eurobankovek uvnitř Eurosystemu⁺ (*)	Pro národní centrální banky: čistá pohledávka související s použitím klíče pro přidělování bankovek (tj. včetně zůstatků uvnitř Eurosystemu v souvislosti s vydáním bankovek Evropskou centrální bankou), s vyrovnávací částkou a účetním zachycením jejího vyrovnání podle rozhodnutí ECB/2010/23 ⁽⁵⁾ Pro ECB: pohledávky související s vydáním bankovek Evropskou centrální bankou podle rozhodnutí ECB/2010/29	Jmenovitá hodnota	Povinné
—	9.5	Ostatní pohledávky uvnitř Eurosystemu (netto)⁺	Čistá pozice těchto podpoložek: (a) pohledávky netto ze zůstatků účtů systému TARGET2 a korespondentských účtů národních centrálních bank, tj. částka netto pohledávek a závazků – viz též položka pasiv 10.4 „Ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)“ (b) pohledávka vyplývající z rozdílu mezi souhrnnými měnovými příjmy a měnovými příjmy k přerozdělení. Má význam jen pro období mezi zaúčtováním měnových příjmů v rámci roční závěrky a zúčtováním k poslednímu pracovnímu dni v měsíci lednu každého roku (c) ostatní případné pohledávky uvnitř Eurosystemu denominované v eurech, včetně prozatímního přerozdělování příjmů ECB (*)	(a) Jmenovitá hodnota (b) Jmenovitá hodnota (c) Jmenovitá hodnota	Povinné Povinné Povinné
9	10	Nevypořádané položky	Pohledávky z platebních operací, které se v bance zpracovávají, včetně šeků k inkasu	Jmenovitá hodnota	Povinné
9	11	Ostatní aktiva			
9	11.1	Mince eurozóny	Euromince, není-li národní centrální banka zákonným emitentem	Jmenovitá hodnota	Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾
9	11.2	Hmotná a nehmotná dlouhodobá aktiva	<p>Pozemky a budovy, zařízení a vybavení včetně počítačového vybavení, programové vybavení</p> <p>Požizovací cena snižená o odpisy</p> <p>Odpisové sazby:</p> <ul style="list-style-type: none"> — počítačové a související technické nebo programové vybavení a motorová vozidla: 4 roky — zařízení, vybavení budov a stroje: 10 let — budovy a kapitalizovaný výdaj na podstatnou modernizaci: 25 let <p>Kapitalizace výdajů: omezena (méně než 10 000 EUR bez DPH: nedochází ke kapitalizaci)</p>	Doporučené
9	11.3	Ostatní finanční aktiva	<p>— Majetkové účasti a investice do dceřiných společností, akcie držené ze strategických důvodů</p> <p>— Cenné papíry včetně akcií a ostatní finanční nástroje a zůstatky (např. termínové vklady a běžné účty) držené jako účelové portfolio</p> <p>— Reverzní repa s úvěrovými institucemi v souvislosti se správou portfolií cenných papírů v této položce</p> <p>(a) Obchodovatelné akciové nástroje Tržní cena</p> <p>(b) Majetkové účasti a neobchodovatelné akcie a jakékoli jiné akciové nástroje držené jako stálá investice Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení</p> <p>(c) Investice do dceřiných společností nebo významné účasti Čistá hodnota aktiv</p> <p>(d) Obchodovatelné cenné papíry jiné než držené do splatnosti Tržní cena Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(e) Obchodovatelné cenné papíry klasifikované jako držené do splatnosti nebo držené jako stálá investice Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení Prémie nebo diskonty se amortizují</p> <p>(f) Neobchodovatelné cenné papíry Požizovací cena, v níž se zohlední znehodnocení Prémie nebo diskonty se amortizují</p>	<p>Doporučené</p> <p>Doporučené</p> <p>Doporučené</p> <p>Doporučené</p> <p>Doporučené</p>

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾
		(g) Zůstatky u bank a úvěry Jmenovitá hodnota, přepočtená kurzem devizového trhu, pokud jsou zůstatky nebo vklady v cizích měnách	Doporučené	
9	11.4	Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů Rozdíly z přecenění měnových forwardů, měnových swapů, úrokových swapů (pokud se neuplatňuje denní variační marže), dohod o forwardové úrokové míře, forwardových transakcí s cennými papíry, měnových spotových transakcí ode dne sjednání transakce do dne vypořádání	Čistá pozice mezi forwardovým a spotovým obchodem za kurz devizového trhu	Povinné
9	11.5	Položky časového rozlišení aktivní Příjmy, které dosud nejsou splatné, ale které musí být připočteny k vykazovanému období. Náklady příštích období a časové rozlišení úroků (tj. naběhlý úrok nabytý s cenným papírem)	Jmenovitá hodnota, cizí měna se přepočte za tržní kurz	Povinné
9	11.6	Ostatní Zálohy, úvěry a ostatní menší položky. Předběžné účty přecenění (pouze rozvahová položka během roku: nerealizované ztráty ke dnům přecenění během roku, které nejsou kryty příslušnými účty přecenění v položce pasiv „Účty přecenění“). Úvěry poskytnuté na základě správy majetku. Investice související s vklady klientů ve zlatě. Mince znějící na národní měnové jednotky eurozóny. Běžné výdaje (kumulovaná ztráta běžného roku), neuhrazená ztráta z minulého roku. Čistá penzijní aktiva Nevyrovnané pohledávky vzniklé v důsledku selhání protistran Euro systému v kontextu úvěrových operací Euro systému Aktiva nebo pohledávky (vůči třetím osobám) přivlastněné a/nebo nabyté v souvislosti s realizací zajištění poskytnutého protistranami Euro systému, u nichž došlo k selhání	Jmenovitá hodnota nebo pořizovací cena Předběžné účty přecenění Rozdíl přecenění mezi průměrnou cenou a tržní hodnotou, cizí měna přepočtena za tržní kurz Investice související s vklady klientů ve zlatě Tržní hodnota Nevyrovnané pohledávky (ze selhání) Jmenovitá/návratná hodnota (před/po úhradě ztrát) Aktiva nebo pohledávky (ze selhání) Pořizovací cena (v případě finančních aktiv denominovaných v cizí měně se přepočte kurzem devizového trhu v okamžiku nabytí)	Doporučené Povinné Povinné Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ⁽³⁾
—	12	Ztráta za rok	Jmenovitá hodnota	Povinné

(*) Položky, které mají být harmonizovány. Viz 5. bod odůvodnění těchto obecných zásad.

(1) Pravidla pro zveřejňování informací o eurobankovkách v oběhu, o úrocích z čistých pohledávek nebo závazků uvnitř Eurosystemu vyplývajících z přidělování eurobankovek v rámci Eurosystemu a o měnových příjmech by ve zveřejňovaných ročních účetních závěrkách národních centrálních bank měla být harmonizována. Položky, které je třeba harmonizovat, jsou v přílohách IV, VIII a IX označeny hvězdičkou.

(2) Číslování v prvním sloupci se vztahuje na formáty rozvahy uvedené v přílohách V, VI a VII (týdenní finanční výkazy a konsolidovaná roční rozvaha Eurosystemu). Číslování ve druhém sloupci se vztahuje na formát rozvahy uvedený v příloze VIII (roční rozvaha centrální banky). Položky označené znaménkem ‚+‘ jsou konsolidovány v týdenních finančních výkazech Eurosystemu.

(3) Pravidla pro sestavování a oceňování uvedená v této příloze se považují za povinná pro účty ECB a pro všechna podstatná aktiva a pasiva na účtech národních centrálních bank pro účely Eurosystemu (tj. podstatná pro fungování Eurosystemu).

(4) Obecné zásady Evropské centrální banky (EU) 2015/510 ze dne 19. prosince 2014 o provádění rámce měnové politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (Úř. věst. L 91, 2.4.2015, s. 3).

(5) Rozhodnutí ECB/2010/23 ze dne 25. listopadu 2010 o přerozdělování měnových příjmů národních centrálních bank členských států, jejichž měnou je euro (přepracované znění) (Úř. věst. L 35, 9.2.2011, s. 17).

PASIVA

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ^(*)
1	1	Bankovky v oběhu ⁽¹⁾	<p>a) Jmenovitá hodnota</p> <p>b) Jmenovitá hodnota</p>	<p>Povinné</p> <p>Povinné</p>
2	2	Závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny související s operacemi měnové politiky	Položky 2.1, 2.2, 2.3 a 2.5: vklady v eurech popsané v obecných zásadách (EU) 2015/510 (ECB/2014/60)	
2.1	2.1	Běžné účty (systém povinných minimálních rezerv)	Euroúčty úvěrových institucí uvedených v seznamu finančních institucí s povinností minimálních rezerv podle statutu ESCB. Tato položka obsahuje v první řadě účty používané k držení minimálních rezerv	Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ^(*)	
2.2	2.2	Vkladová facilitata	Vklady přes noc – jednodenní vklady za předem stanovenou úrokovou sazbu (stálá facilitata)	Jmenovitá hodnota	Povinné
2.3	2.3	Termínové vklady	Inkaso za účelem absorpce likvidity na základě operací jemného dolaďování	Jmenovitá hodnota	Povinné
2.4	2.4	Repo operace jemného dolaďování	Transakce související s měnovou politikou za účelem absorpce likvidity	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
2.5	2.5	Závazky z vyrovnání marže	Vklady úvěrových institucí vzniklé ze snížení hodnoty aktiv poskytnutých k zajištění úvěrů pro tyto úvěrové instituce	Jmenovitá hodnota	Povinné
3	3	Ostatní závazky v eurech vůči úvěrovým institucím eurozóny	Repo transakce v souvislosti se současnými reverzními repy v rámci správy portfolií cenných papírů v položce aktiv 7 'Cenné papíry rezidentů eurozóny v eurech'. Ostatní operace, které nesouvisí s operacemi měnové politiky Eurosystemu. Běžné účty úvěrových institucí jsou vyloučeny. Závazky/vklady vyplývající z operací měnové politiky zahájených centrální bankou předtím, než se stala členem Eurosystemu	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
4	4	Emitované dluhové cenné papíry	Pouze položka rozvahy ECB – pro národní centrální banky přechodná položka rozvahy. Dluhové cenné papíry popsané v obecných zásadách (EU) 2015/510 (ECB/2014/60). Bezakupónové cenné papíry vydané za účelem absorpce likvidity	Pořizovací cena Prémie nebo diskonty se amortizují	Povinné
5	5	Závazky v eurech vůči ostatním rezidentům eurozóny			
5.1	5.1	Závazky vůči vládním institucím	Běžné účty, termínové vklady, vklady splatné na požádání	Jmenovitá hodnota	Povinné

Položka rozvahy (2)		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti (*)	
5.2	5.2	Ostatní pasiva	Běžné účty zaměstnanců, společností a klientů včetně finančních institucí uvedených v seznamu institucí osvobozených od povinnosti držet minimální rezervy (viz položka pasiv 2.1 „Běžné účty“); termínové vklady, vklady splatné na požádání	Jmenovitá hodnota	Povinné
6	6	Závazky v eurech vůči nerezidentům eurozóny	Běžné účty, termínové vklady, vklady splatné na požádání včetně účtů pro účely platebního styku a účtů pro správu rezerv: jiných bank, centrálních bank, mezinárodních nebo nadnárodních institucí včetně Evropské komise; běžné účty jiných vkladatelů. Repa v souvislosti se současnými reverzními repy pro správu cenných papírů v eurech. Zůstatky centrálních bank členských států, jejichž měnou není euro, na účtech systému TARGET2	Jmenovitá hodnota nebo cena repa	Povinné
7	7	Závazky v cizí měně vůči rezidentům eurozóny	Běžné účty, závazky z rep; obvykle investiční transakce s aktivy v cizí měně nebo zlatem	Jmenovitá hodnota, přepočten kurzem devizového trhu	Povinné
8	8	Závazky v cizí měně vůči nerezidentům eurozóny			
8.1	8.1	Vklady, zůstatky a ostatní závazky	Běžné účty. Závazky z rep; obvykle investiční transakce s aktivy v cizí měně nebo se zlatem	Jmenovitá hodnota, přepočten kurzem devizového trhu	Povinné
8.2	8.2	Závazky z úvěrové facility v rámci ERM II	Výpůjčky podle podmínek ERM II	Jmenovitá hodnota, přepočten kurzem devizového trhu	Povinné

Položka rozvahy (2)		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti (*)	
9	9	Vyrovňovací položka zvláštních práv čerpání MMF	Částka zvláštních práv čerpání, která byla původně přidělena dané zemi nebo národní centrální bance	Jmenovitá hodnota, přepočten za tržní kurz	Povinné
—	10	Závazky uvnitř Eurosystemu⁺			
—	10.1	Závazky z převodu devizových rezerv⁺	Pouze položka rozvahy ECB (v eurech)	Jmenovitá hodnota	Povinné
—	10.2	Závazky související s emisí dluhových cenných papírů ECB⁺	Pouze položka rozvahy národní centrální banky. Závazek uvnitř Eurosystemu vůči ECB vyplývající z emise dluhových cenných papírů ECB	Požizovací cena	Povinné
—	10.3	Čisté závazky související s přidělováním eurobankovek uvnitř Eurosystemu⁺ (1)	Pouze položka rozvahy národních centrálních bank. Pro národní centrální banky: čisté závazky související s použitím klíče pro přidělování bankovek (tj. včetně zůstatků uvnitř Eurosystemu v souvislosti s vydáním bankovek Evropskou centrální bankou), s vyrovnávací částkou a účetním zachycením jejího vyrovnání podle rozhodnutí ECB/2010/23	Jmenovitá hodnota	Povinné
—	10.4	Ostatní závazky uvnitř Eurosystemu (netto)⁺	Čistá pozice těchto podpoložek: (a) závazky netto ze zůstatků na účtech systému TARGET2 a na korespondentských účtech národních centrálních bank, tj. částka netto pohledávek a závazků – viz také položka aktiv 9.5 ‚Ostatní pohledávky uvnitř Eurosystemu (netto)‘ (b) závazky vyplývající z rozdílu mezi souhrnnými měnovými příjmy a měnovými příjmy k přerozdělení. Má význam jen pro období mezi zaúčtováním měnových příjmů v rámci roční závěrky a zúčtováním k poslednímu pracovnímu dni v měsíci lednu každého roku	(a) Jmenovitá hodnota (b) Jmenovitá hodnota	Povinné Povinné

Položka rozvahy (2)			Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti (*)
			(c) ostatní případné závazky uvnitř Eurosystemu denominované v eurech, včetně prozatímního přerozdělování příjmů ECB (*)	(c) Jmenovitá hodnota	Povinné
10	11	Nevypořádané položky	Závazky z platebních operací, které se v bance zpracovávají, včetně žirových převodů	Jmenovitá hodnota	Povinné
10	12	Ostatní pasiva			
10	12.1	Rozdíly z přecenění podrozvahových nástrojů	Rozdíly z přecenění měnových forwardů, měnových swapů, úrokových swapů (pokud se neuplatňuje denní variační marže), dohod o forwardové úrokové míře, forwardových transakcí s cennými papíry, měnových spotových transakcí ode dne sjednání transakce do dne vypořádání	Čistá pozice mezi forwardovým a spotovým obchodem za kurz devizového trhu	Povinné
10	12.2	Položky časového rozlišení pasivní	Náklady, které dosud nejsou splatné, ale vztahují se k vykazovanému období. Výnosy získané ve vykazovaném období, vztahující se k budoucímu období	Jmenovitá hodnota, cizí měna se přepočte za tržní kurz	Povinné
10	12.3	Ostatní	Daňové závazky. Účty v cizí měně ke krytí úvěrů nebo záruk. Repa s úvěrovými institucemi v souvislosti se současnými reverzními repy pro správu portfolií cenných papírů v položce aktiv 11.3 'Ostatní finanční aktiva'. Povinné vklady kromě minimálních rezerv. Jiné menší položky. Běžné příjmy (kumulovaný zisk běžného roku), zisk minulého roku před rozdělením. Závazky ze správy svěřeného majetku. Vklady klientů ve zlatě. Mince v oběhu, je-li národní centrální banka jejich zákonným emitentem. Bankovky v oběhu znějící na národní měnové jednotky eurozóny, které přestaly být zákonným platidlem, avšak jsou i po roce, kdy došlo k přechodu na hotovostní euro, stále v oběhu, pokud nejsou vykázány v položce pasiv 'Rezervy'. Čisté závazky z penzí.	Jmenovitá hodnota nebo cena repa Vklady klientů ve zlatě Tržní hodnota	Doporučené Vklady klientů ve zlatě: Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ^(*)	
10	13	Rezervy	(a) Na důchody, kurzová, úroková a úvěrová rizika a rizika související s cenou zlata a na ostatní účely, např. očekávané budoucí výdaje, rezervy na bankovky znějící na národní měnové jednotky eurozóny, které přestaly být zákonným platidlem, ale jsou stále v oběhu, pokud tyto bankovky nejsou vykázány v položce pasiv 12.3 „Ostatní pasiva/Ostatní“. Příspěvky národních centrálních bank ECB podle článku 48.2 statutu ESCB se konsolidují s příslušnými částkami uvedenými v položce aktiv 9.1 „Podíl na základním kapitálu ECB“	(a) Pořizovací cena/jmenovitá hodnota	Doporučené
			(b) Na rizika protistran nebo úvěrové riziko vyplývající z operací měnové politiky	(b) Jmenovitá hodnota	Povinné
11	14	Účty přecenění	Účty přecenění související s cenovými pohyby zlata, všech typů cenných papírů v eurech, všech typů cenných papírů v cizí měně, opcí; rozdíly z tržního ocenění úrokových derivátů; účty přecenění související s pohyby směnných kurzů pro každou jednotlivou měnu, včetně měnových swapů nebo forwardů a zvláštních práv čerpání. Příspěvky národních centrálních bank ECB podle článku 48.2 statutu ESCB se konsolidují s příslušnými částkami uvedenými v položce aktiv 9.1 „Podíl na základním kapitálu ECB“	Rozdíl přecenění mezi průměrnou cenou a tržní hodnotou, cizí měna přepočtena za tržní kurz	Povinné
12	15	Kapitál a rezervní fondy			
12	15.1	Kapitál	Splacený základní kapitál – kapitál ECB se konsoliduje s podíly národních centrálních bank na základním kapitálu	Jmenovitá hodnota	Povinné

Položka rozvahy ⁽²⁾		Obsah položky rozvahy	Princip ocenění	Oblast působnosti ^(*)
12	15.2	Rezervní fondy Zákonné a jiné rezervní fondy. Nerozdělený zisk Příspěvky národních centrálních bank ECB podle článku 48.2 statutu ESCB se konsolidují s příslušnými částkami uvedenými v položce aktiv 9.1 „Podíl na základním kapitálu ECB“ ⁺	Jmenovitá hodnota	Povinné
10	16	Zisk za rok	Jmenovitá hodnota	Povinné

⁽¹⁾ Položky, které mají být harmonizovány. Viz 5. bod odůvodnění těchto obecných zásad.

⁽²⁾ Číslování v prvním sloupci se vztahuje na formáty rozvahy uvedené v přílohách V, VI a VII (týdenní finanční výkazy a konsolidovaná roční rozvaha Eurosystemu). Číslování ve druhém sloupci se vztahuje na formát rozvahy uvedený v příloze VIII (roční rozvaha centrální banky). Položky označené znaménkem ‚+‘ jsou konsolidovány v týdenních finančních výkazech Eurosystemu.

^(*) Pravidla pro sestavování a oceňování uvedená v této příloze se považují za povinná pro účty ECB a pro všechna podstatná aktiva a pasiva na účtech národních centrálních bank pro účely Eurosystemu (tj. podstatná pro fungování Eurosystemu).“